

SZIGETBECSE



# SZIGETBECSEI KRÓNIKA

## Nyárbúcsú és színpadavatás

*Falunap 2014*



Remek idővel segítette a szervezőket a búcsúzó nyár augusztus 30-án, amikor a Balassi térre meghívták a vendégeket Szigetbécse falunapi ünnepére. Kellemes meleg napsütés várta a sok szeretettel, gondossággal előkészített vigasság résztvevőit.

A falunap első megrendezésére napra pontosan 2003. augusztus 30-án került sor. A helyszín a dunai strand területe volt, és túlzás nélkül állíthatjuk, hogy már a premiernek fergeteges sikere volt.

A helyszín a Balassi téri tó és környékének rendezése után változott, de a szigetbécsei falunap azóta is a község és környéke legnépszerűbb eseménye! A jól, olajozottan működő szervezés, a rendezők segítségére álló önkéntesek sokasága biztosítja a mindenkori sikert, ami ezúttal sem maradt el. Most ismerkedtek a látogatók Szigetbécse legújabb fejlesztésének eredményével, a téren felépített állandó színpaddal.

A hagyományos sakkturnáival indult az események sora, majd munkálkodni kezdtek a főzőverseny résztvevői. Mindenki találhatott kedvére való szórakozást, látnivalót. Volt játék, színvonalas műsor, rendőrségi kutyabemutató, tombola, tűzijáték és persze tánc. Nyitva volt az André Kertész Emlékmúzeum, a nevével fémjelzett fotópályázatra érkezett alkotások kiállítása a Petőfi Sándor Művelődési Házban, és sokan betértek a Faluházba megtekinteni a régi fényképek összeállítását.

Ebben a zavaros, tragédiákkal terhes világban jó megpihenni egy békés kisközségben, jó vigadni és érezni egy közösség erejét, biztonságát.

Köszönjük a szervezőknek, a támogatóknak ezt a szép napot, és várjuk jövőre a folytatást.







*Falunap 2014*





## Vízgyógyászati célú fejlesztések a Ráckevei (Soroksári)-Duna-ágon

### RSD-információs stand várta az érdeklődőket

A Ráckevei (Soroksári)-Duna-ágon az Országos Vízügyi Főigazgatóság irányításával – az Európai Unió támogatásával, a Kohéziós Alap társfinanszírozásával – jelenleg zajló beruházás fő célja a Duna-ág vízminőségének és a vízgyógyászati feltételeinek javítása.

E vízügyi beruházásokkal a folyószakasz vízgyógyászati lehetőségei lényegesen kedvezőbbé válnak, illetve a teljes víztest vonatkozásában ennek hatására javulhatnak a vízminőségi mutatók is.

A projekt bemutatása érdekében az Országos Vízügyi Főigazgatóság az érintett települések nyári rendezvényein **információs standot működtetett**, ahol az érdeklődők választ kaphattak a vízügyi fejlesztésekkel, az RSD projekttel kapcsolatos kérdéseikre, sőt egy játékos tesztlap kitöltésével akár nyereményekre is szert tehettek.

Szigetbecsén az érdeklődők augusztus 30-án a Balassi téren találkozhattak az információs standdal.

#### További információ:

Zöldszám: 0680/620-350 Minden hétköznap 9-15 óráig hívható.

[www.rsdprojekt.hu](http://www.rsdprojekt.hu)

SZÉCHENYI 2020



MAGYARORSZÁG  
KORMÁNYA

Európai Unió  
Kohéziós Alap



BEFEKTETÉS A JÖVŐBE





**H**a Szigetbecsét keressük a térképen a Csepel-szigeten találjuk meg, annak is a csücskében. Innen dél felé két út vezet, két kis községhez, aztán egy nagy víz, a Duná állja útját az utazónak.

Szigetbecse osztozott az ország településeinek sorsában. Járták a vizek, a hadak, pusztította tűz, lakói játékszerei voltak a mindenkor hatalomnak.

Az 1900-as évek végén hatalmas változások rázták meg Európát. Az átmenetet ezúttal nem háború hozta, de beilleszkedni az új rendbe nem volt könnyű az országnak, a településeinek, az egyes emberek.

**S**zigetbecse Ráckeve társközsége volt. Az első önkormányzati választáson, 1990 őszén Szigetbecse önálló községként állított jelölteket. A polgármesteri tisztségre nagy többséggel Magasitz Lajost választották, és ez nem változott az elkövetkező megmérettetések során sem.

Büszkék voltak önállóságukra a szigetbecseiek, de egész valójában elképzelni sem tudták, milyen gondokkal is jár ez a szabadság. A megválasztott polgármester, a képviselő-testület tagjai a szó szoros értelmében a sötétben tapogatóztak.

Aki ma végigsétál a falun, látja a rendezett portákat, az aszfaltos utakat, a felújított vagy új közösségi tereket, virágos parkokat, el sem tudja képzelni, milyen volt Szigetbecse egy negyed századdal ezelőtt.

**M**agasitz Lajos nemcsak jól emlékszik a múltira, de tudja azt is, mit tettek ennek a falunak a lakói, a megválasztott vezetői, hogy eljussanak a mába.

A polgármester már ez év elején bejelentette, hogy 2014-ben nem indul az önkormányzati választáson. Most búcsúzik és visszatekint erre a küzdelmes, de szép időszakra.

# Évek a végeken

## Búcsúzik Szigetbecse polgármestere

„Szigetbecsén születtem, és a mai napig abban a házban lakom, ahol világra jöttem. Családom gyökerei mélyen hatolnak ebbe a földbe. Nagypármnak itt volt kocsmája, és természetesen, mint akkor mindenki, gazdálkodott is. Édesapármnak itt volt szatócsboltja, de fiatalon halt meg, én akkor kezdtem a középiskola első osztályát.

**C**saládfő nélkül nehezen éltünk, lényegében saját erőmből folytattam tanulmányaimat. Fokról-fokra haladtam előre a tudás megszerzésének, majd a felelősségteljes megbízatások létráján.

Nem tapasztalatlanul ért a nagy változás, melynek során 1990. szeptember 30-án önkormányzati választást rendeztek. Szigetbecse 1328 állandó lakosa közül a szavazásra jogosultak 59,6%-a voksolt – ami a környék legmagasabb részvételi aránya volt –, és nagy többséggel polgármesternek választottak.

Ma úgy búcsúzhatok: a választók bizalmát azóta is megőriztem.

Szigetbecse korábban Ráckeve társközsége volt. A változással járó lehetőséget kihasználva, szavazással döntött az önállóság mellett. 1990. október 10-én a megválasztott képviselő-testület megtartotta első ülését,



majd október 19-én újabb ülés döntései után felállt a hivatal, az önkormányzat megkezdte törvény szerinti működését.

Az ismeretlenbe vágtunk utat – ahogy az ország egésze is. Sok törvény, ami a működést szabályozta volna, még nem született meg, számos dologban józan eszünkre voltunk utalva.

**V**álasztott polgármesterként már az első testületi ülésen határozottan megkértem a munkatársaimat, hogy akkor, amikor a falu dolgairól gondolkodunk, vitatkozunk és határozunk, senki ne érvényesítse esetleges pártszimpátiáját, csak az általunk képviselt közösség érdeke vezéreljen min-

denkít. Azt is kértem, hogy tanácskozásainkon kerüljük a személyeskedést. Örömmel állapíthatom meg, hogy az akkor kialakított szellemiség a mai napig meghatározta a változó összetételű képviselő-testület munkáját.

Meggyőződésem, hogy községünk látványos és sokak által irigyelt fejlődése, a sok látogató számára meglepő nyugalom, eleven közösségi élet ennek is köszönhető.

Mivel is szembesültünk, amikor önálló község választott vezetőiként, képviselőiként felmértük teendőinket?

Ma már nehéz elképzelni, de akkor a község egyetlen szilárd burkolatú útja a Ráckevéről Makád felé vezető főút volt, ez nem tartozott a község kezelésébe. Nem volt gáz, telefon, csatornázás! Ma a község saját kezelésű útjainak 98%-a szilárd burkolatú, a folyamatosan fejlesztett ivóvíz- és elektromos-hálózat mellett létesült telefon-, valamint gázhálózat, és rekordidő alatt kiépült a szennyvízcsatorna-rendszer.

**F**eladataink áttekintése közben fel kellett mérnünk óvodánk és iskolánk állapotát. Azzal is szembesültünk, hogy a községben egyetlen civil szervezet működik: az 1952-ben alakult sportegyesület. Ma tíz

olyan csoportosulást tudunk összeszámolni, melynek tevékenysége folyamatos, felmérhető, tagjainak tettekeszsége, áldozatvállalása nélkül terveink nem valósulhattak volna meg! Ma, aki közösségre, baráti társaságra, értelmes, az egész falu hasznára való tevékenységre vágyik, aki ilyet keres, az talál. Nem lehetünk elég hálásak a tevékenyeknek, az önkénteseknek, akik ott vannak mindig, ha a közösséget kell szolgálni. Ott voltak valamennyi fejlesztésünk megvalósításánál, lelkes munkájuk eredménye látható minden olyan létesítményen, melyre ma büszkék lehetünk.

Ott voltak, ha a falutakarítás során szemetet kellett összeszedni, ha ünnepséget rendeztünk, ha szépíteni kellett környezetünket, vagy ha kerestük annak lehetőségét, hogyan tegyük ismertté községünket.

**A**civil szervezetek által teremtett ember-ari kapcsolat, szolidaritás és alkotókészség volt fejlődésünk egyik fontos motorja! Maradjon is így!

Ha keressük annak magyarázatát, hogyan fejlődhetett ilyen mértékben egy jelentős ipar, idegenforgalom nélküli, az ország fő ütőerejét jelentő útvonalaktól távol eső község, a választ a gazdálkodásának módjában is kereshetjük.



**A**zóta, hogy Szigetbecse önálló lett, önkormányzati rendszerben működik, gazdálkodását a józanság, a kiegyensúlyozottságra való törekvés, a takarékoság jellemzi. Minden adott pályázati lehetőséget kihasználtunk – és rendre nyertünk! Tartózkodtunk a hitelfelvételtől, tartalékokat is gyűjtöttünk. A megnyert pályázati fejlesztésekhez mindig biztosítani tudtuk a szükséges önerőt.

Az önkormányzatiság újdonságának megismerése hamar rájöttünk, hogy vannak feladatok, melyek megoldásához önmagunk ereje kevés, és értelmetlen is mindent egyedül véghezvinni. Ilyen például egy szeméttelép létesítése, különböző szolgáltatások működtetése. Elsők között voltunk az országban, akik felismerve előnyeiket – megvalósítottak községi iskolák közötti társulást. Így jött létre a vitathatatlanul sikeres szigetbecsei és makádi iskolák közötti ilyen együttműködés. A község aktív részese volt minden más, hasonló elven működő, a falu határán túllépő, túltekinthető együttműködésnek.

**B**üszkék lehetünk arra, hogy a térségben itt működik a legrégebben alakult, a mai napig megszakítás nélkül aktív sportegyesület! Itt létesült az országban először Teleposta-Ház.

Nem feledkezhetünk meg a község belterületéhez tartozó, a Ráckevei-Duna mentén kialakult üdülőterületről. Az ott alakult üdülőhelyi bizottsággal szoros együttműködésben folyamatosan fejlesztettük ezt a területet is. Eljutott oda is az ivóvíz, a telefon, a gáz, most folyik a csatornavezeték kiépítése, és folyamatos az út korszerűsítése.

Sokat tettünk a közösségi strand karbantartásáért, fejlesztéséért, amiben szintén felbecsülhetetlen segítséget nyújtottak az önkéntesek. Sikertelen megőriznünk és rendbe tennünk – pályázati segítséggel – a Ráckevei-Duna partjának községhez tartozó 200 méteres szakaszát, ami korábban nem volt egyéb szemét, és sítlerakónál. Most kulturált, körülkerített zöldterület jött itt létre, és ez egyben a jövőben biztosítja, hogy a település nem marad saját kezelésű vízparti terület nélkül.

Szokásommá vált, hogy reggel, este, munka előtt és után bejárom a falut. Menetrendszerűen útba ejtem minden részletét. Most,

amikor 24 év polgármesterként végzett munkámtól, tisztségemtől búcsúzni készülök, leltározások is ezek a séták. Jó látni a rendezett portákat, udvarokat, a virágos parkokat, a játszótereket, a felújított és így a község kulturális életének valódi központjává váló Petőfi Sándor Művelődési Házat, a község erős és régi vágyát megvalósító, a község által gazdagított Faluházat, a tanösvényt, az Életfát, az újra élesztett Balassi téri tavat, az új, állandó színpadot, a mindenki által örömmel, érdeklődéssel fogadott fényképes, szöveges útbaigazító táblákat, az orvosi rendelőt és azt, amire különösen büszkék vagyunk, az André Kertész Emlékházat.

Mindig erős elkötelezettséggel tartottam szem előtt az egyházi létesítmények fejlesztését. Az önkormányzattal, a katolikus egyházzal karöltve fáradoztunk azon, hogy szép, rendezett temetőnk legyen, fejlesztettük a halottasházat, a templomot és udvarát. Jó feltekinteni a messziről látható új toronysisakra. A fejlesztésekben való közreműködésért kaptam a katolikus egyháztól megtisztelő elismeréseket: püspöki, majd pápai oklevelet, ami egyben Szigetbecse község elismerése is.

A község iskolája, óvodája gondjainak megoldása elsők között szerepelt önkormányzatunkban. Mindenki által ismert, mennyi erőfeszítést tettünk fejlesztésükért, hiszen nincs Szigetbecsének egyetlen lakója sem, aki valamilyen szempontból nem volt érdekelt ebben a kérdésben.

**H**osszú sétám végére értem, hátra van még a hála és köszönet kifejezése. Olyan sokan és olyan sokféleképpen segítettek, támogatták munkámat, mialatt 24 éven át voltam Szigetbecse választott polgármestere, hogy képtelenség volna mindenkit személy szerint megszólítani, említeni. Így csak itt és most szívemből mondom: köszönet!

Kívánok utódaimnak jó munkát, erőt, elszántságot és elkötelezettséget, hogy szeretett falum boldoguljon, fejlődjön békében."

Magasitz Lajos



A magyar labdarúgó válogatott Szigetbecsén

## ÉLETÚT Munkahelyek

1956. július 2-től

1970. szeptember 1-jéig

Csepel Autógyár: műszerész – energia csoportvezető – energia osztályvezető

1970–78.

Pestvidéki Gépgyár: főenergetikus

1978–1991. április 1-jéig

Állami Energia Felügyelet: főelőadó – osztályvezető – főosztályvezető-helyettes

1986–1991.

Világbanki szakértő csoportban tevékenykedtem

1990. szeptember 30-tól

polgármester Szigetbecsén

## Kitüntetések

2005. Pápai Elismerő Oklevél

2005. Magyar Köztársasági Arany Érdemkereszt

2005. Szigetbecséért Érdemérem és Aranygyűrű





## Polgármesterjelölt – Schmidt Mihály



Kedves szigetbecseiek!

A község lakói közül többen megke-  
restek, hogy szeretnék, ha indulnék a helyi önkormányzati választáson, mint polgármesterjelölt. Ez megtisztelő volt számomra, és úgy döntöttem, hogy a felkérésnek megfelelően jelöltetem magam.

Röviden szeretnék bemutatkozni.

Schmidt Mihály vagyok, tősgyökeres szigetbecsei. 1955-ben születtem Szigetbecsén. Szüleim, nagyszüleim is itt éltek. 1974-ben gépgyártás technológusként, 1984-ben művezetőként szereztem képesítést. 1974-ben mint műszaki ellenőr kezdtem dolgozni a Csepel Autógyárban, 1980-tól üzemtechnikusként, majd 1985-től üzemvezetőként az Aranykalász Mgtsz-ben. 1988-tól a Draspó Tempó Kft.-nél helyezkedtem el, mint szerelő, majd üzemvezető, később kereskedelmi vezetőként dolgoztam 2010-ig. Jelenleg vállalkozó vagyok. Feleségem a Szigetbecsei Tóparti Óvodában német nemzetiségi óvodapedagógus, intézményvezető-helyettes. Három felnőtt leánygyermekünk és három leányunokánk van, ami nagy öröm számunkra.

Tudom, megválasztásom esetén nehéz dolgom lesz mint új polgármester, mert az eddigi képviselő-testületekkel együtt Magasitz Lajos polgármester úr nagy beruházásokat vitt végbe, sokat fejlődött a falu, büszkéek is vagyunk minderre. 24 év kemény munkája van emögött, és sok pályázati millió sok önerős millióval. Ez a munkafolyamat nem állhat meg! Tovább kell lépünk! Van még sok teendőnk a falunk fejlődéséért, szépítéséért,

a benne élő emberek jobb megélhetéséért. Nagyon nagy lelkesedéssel, ember-szeretettel, hivatástudattal szeretnék e munka élére állni! Feleségem másfél ciklust tevékenykedett képviselőként, így az ő munkája által is, és 2006–2010-ig külsős pénzügyi és fejlesztési bizottsági tagként is volt némi betekintésem a község pénzügyi gazdálkodásába, egyéb feladatainak megvalósításába.

Ismerem a községi képviselő-testület munkáját, feladatait, a képviselő-testületi tagokkal szoros kapcsolatban vagyok. A településen élőket is jól ismerem, szinte mindenkivel jó a kapcsolatom.

Az idősebb generációt tisztelem, velük beszélgetni, törődni kell, tudják, érzéik, hogy fontosak nekünk, hiszen az általuk kitaposott ösvényen haladunk tovább.

A közép generációt szintén jól ismerem, hiszen a falu közösségi életében eddig is többnyire részt vettem, és ők a lányaim korosztálya.

Az ifjabb generációt a sporton keresztül ismertem meg, és biztos mondhatom, hogy a fiatalok többségére kell hatni ahhoz, hogy lendületet vigyünk a község életébe.

Példamutatás, törődés és összefogás! Ezeknek kell érvényesülni ahhoz, hogy újabb feladatokat és célokat tudjunk kitűzni a falu közössége elé!

Csak úgy és akkor tudom képviselni és érvényesíteni a Szigetbecsén élők érdekeit, ha nagyon szoros a kapcsolat a lakossággal, ha vannak új javaslataik, reális céljaik és ötleteik a megvalósítás-hoz is.

Kiemelten fontos a vállalkozókkal és a civil szervezetekkel való szoros kapcsolattartás. A vállalkozók adója, egyéb pénzbeli támogatása növeli a helyi költségvetés bevételeit, amelyet visszafordíthatunk községfejlesztésre. Akár mint önálló beruházás, akár mint pályázati önerő.

A civil szervezeteknek a falu életében, az összetartozás erősítésében, a közös célok megvalósításában van nagyon nagy szerepük. A Szigetbecsei Sportegyesület elnökeként is nagyon fontosnak tartom a civil szervezetek összefogását, akik pályázatokon való részvétel-

lel és a lakosság bevonásával, különféle programok szervezésével színesítik a falu életét.

A német és roma kisebbségekkel való szoros kapcsolat és jó együttműködés szintén a falu közösségét erősíti. Egyik fő célkitűzésem a helyi munkahelyek bővítése a vállalkozások számának növelésével, valamint a már meglévő vállalkozókkal a közvetlenebb kapcsolat-tartás, jobb együttműködés.

Községünk nagyon szép, ápolt, gondozott, harmóniát áraszt. Ha mi is ezt érezzük, az idelátogatókban is kellemes érzéseket kelt, esetleg visszatérésre inspirálja. A turizmusban vonzóbbá kell tennünk Szigetbecsét! Megelevő értékeinket propagálni kell, valamint új lehetőségeket kell keresni /kerékpárút; vendégház; zarándok útvonala; vízi sportot kedvelőknek pihenőhelyek fenntartása/. Amit eddig elértünk, azt meg kell őrizni, ami legalább olyan jelentőséggel bír, mint annak létrehozása.

A pályázati lehetőségeket – különösen az új óvoda tekintetében – továbbra is figyelni fogjuk!

Megválasztásom esetén egy aktív és tette kész képviselő-testületet, egy mindenben segítségemre álló jegyzőt, aljegyzőt, és természetesen egy jól működő – mint eddig is – hivatali csapatot szeretnék magam mellett tudni a célok megvalósítása érdekében.

Fontos területek többek között községi és üdülőterületi útjaink kezelése, parkok gondozása, strand felújítása, tanösvény és környezete továbbfejlesztése, munkahelyteremtő beruházások támogatása, kulturális élet fellendítése, rendezvények szervezése, hagyományok ápolása.

A legfontosabb, hogy a falu lakói nyugalomban és biztonságban éljenek, és jól érezzék magukat Szigetbecsén!

Kérek minden szigetbecsei, szavazati joggal rendelkező lakost, hogy menjenek el szavazni 2014. október 12-én, és tiszteljenek meg bizalmukkal!

Köszönettel és baráti üdvözléssel:

**Schmidt Mihály**



## Sósné Michélsz Edina

Kedves Szigetbecsei Lakosok!

2014. október 12-én tartandó helyi önkormányzati képviselők és polgármesterek általános választásán, független önkormányzati képviselőjelöltként szeretnék indulni.

Budapesten születtem 1974-ben. Sok szállal kötődöm a faluhoz, itt nőttem fel, itt jártam óvodába és iskolába. Házasságban élek, két gyermekem van.

Felsőfokú szakképesítemem megszerzése óta Budapesten, illetve Szigetszentmiklóson dolgozom export-import vámügyintézőként. Munkahelyi feladatköröm megkívánja, hogy pontos, naprakész, megbízható munkát végezzek.

2010-ben a Kecskeméti Főiskola Kertészeti Főiskolai Karán szereztem gazdaság és vidékfejlesztési agrármérnök végzettséget. Szeretném a legjobb tudásom és képességeim szerint képviselni a falu érdekeit. Képviselőként arra törekednék, hogy nyitott, folyamatos kommunikáció alakuljon ki a lakosság és a képviselőtestület között.

Kérem, támogasson szavazatával az önkormányzati választáson, és ossza meg velem véleményét, mondja el nekem ötleteit és észrevételeit a helyi Önkormányzat feladataival és működésével kapcsolatban!

Köszönöm, hogy megtisztelt figyelmével és elolvasta bemutatkozásomat.

Sósné Michélsz Edina

## Német nemzetiségi önkormányzati választás

Tisztelt Választópolgárok!

Felhívom figyelmüket arra, hogy a 2014. október 12-i választáson az szavazhat a német nemzetiségi önkormányzat jelöltjeire, aki 2014. szeptember 26. 16 óráig a nemzetiségi névjegyzékbe kérte felvételét. Kérem Önöket, minél többen regisztráljanak még szeptember 26-ig. (Jelentkezés a [www.valasztas.hu](http://www.valasztas.hu) oldalról letölthető, ill. az önkormányzatnál kérhető.) Sajnos, a tavaszi választásokkor nagyon kevesen regisztráltak, így önkormányzatunk 3 főre csökken. Német önkormányzati nemzetiségi jelöltként indulunk mind a hárman, akik eddig is a német nemzetiségi önkormányzat tagjai voltunk.

Képviselőjelöltjeink: Kiss Marianna, Lerner Mária és Németh Gáborné.

az elnökség

### Kiss Marianna

Születésem óta Szigetbecsén élek.

2010. október elsején bizalmat kaptam Önöktől, hogy képviselő lehessenek. A négy év alatt azon voltam, hogy Szigetbecsén a német szokások, hagyományok ne merüljenek feledésbe, méltón megmaradjanak, részesei legyenek életünknek.

A megemlékezések, programok méltóak, színvonalasak legyenek.

Óvodapedagógus tagintézmény-vezetőként úgy gondolom, a példás magatartás, gondolkodás elengedhetetlen.

Igyekeztem a faluban minden szervezésnek aktív részese lenni.

A Becsei Hagyományörző Kör vezetőjeként minden év decemberében megszerveztem a karácsonyi készülődést, mely kézműveskedés volt. Majd a karácsonyt váró délutánra hívtam meg Becse minden lakóját. A hangulatos műsorokat gyermekeinkkel a pinceklubban, a templomban és a nyugdíjas klubban adtuk elő.

Jelenleg nyomdai szerkesztés alatt van Szigetbecse múltbeli története. Közel 170 oldalas a kötet, melyben egyéni kutatásaim teszik megismerhetővé kis községünket.

Kitűzött célom: A korhatár nélküli szokások, hagyományok megtartása, azok ápolása, az újabb lehetőségek feltárása, tisztelgés a múlt elért, a jövő felé.

A meglévő tapasztalataim, közösségi életem alapján Önökre bízom, hogy felhatalmaznak-e képviselőtűkre az őszi választáson.

Köszönöm a megtisztelő bizalmat!

Kiss Marianna



### Lerner Mária

1954-ben születtem Szigetbecsén, azóta itt élek, 1990 szeptembere óta itt tanítok az általános iskolában. 1995-ben végeztem el a német tanítói szakot, azóta németet tanítok. 2002-ben alakult meg községünkben a német nemzetiségi önkormányzat, azóta az önkormányzat elnökeként tevékenykedem.

Fontosnak tartom a nemzetiségi kultúra ápolását, a nemzetiségi nyelv, ill. a német nyelv oktatását, valamint a nemzetiségi oktatás támogatását.

Kezdetektől fogva támogatjuk a Szigetbecsei Zenebarátok Körét, a 12 év alatt számos kisebb-nagyobb rendezvényt szerveztünk.

Kirándulásokat szervezünk minden évben egy-egy tájhoz megtekintésére, ill. a hazai németiség kultúrájának megismerésére. Megemlékezéseket tartottunk a kitelepítésről, a malenkij robotosok hazatéréséről. A Faluház berendezésében is aktívan ténykedtünk.

A továbbiakban is szeretném folytatni ezt a munkát, ehhez kérem támogatásukat.

\*\*\*

### Németh Gáborné

Szigetbecsén születtem, azóta is itt élek. Mivel szüleim és rokonságom is itt élt, él, minden ideköt engem. Egyike vagyok azon keveseknek, aki még beszélem őseim nyelvét. Megalakulása óta részt veszek a német nemzetiségi önkormányzat munkájában. Mivel jól ismerem a falu lakosságát, többnyire a szervező és tájékoztató munkában veszek részt. Hagyománytiszteletből vállaltam el a falumúzeumban a hétvégi felügyeletet. Szeretnék továbbra is tevékenykedni a hagyományok megőrzésében és ápolásában.

Németh Gáborné



## Aktuális választási információk

2014. október 12-én a választópolgárok ismét az urnákhoz járulnak, hogy megválasszák a települések és a megyék döntéshozóit, a helyi önkormányzati képviselőket és polgármestereket, Budapest főpolgármesterét és a megyei közgyűlés tagjait.

A 2014 októberében megválasztott képviselők mandátuma immáron öt évre szól.

A helyi önkormányzati képviselők és polgármesterek választásának napján a valamely nemzetiséghez tartozó választópolgárok megválasztják saját nemzetiségi önkormányzatuk helyi, területi és országos képviselőit is. A nemzetiségi önkormányzati képviselők választásán az a választópolgár gyakorolhatja választójogát, aki 2014. szeptember 26-án 16,00 óráig kérte, hogy valamely nemzetiség névjegyzékébe felvegyék. Szigetbecsén német nemzetiségi önkormányzati képviselőkre lehet szavazni külön szavazókörben.

A jelölés szakasza 2014. szeptember 8-án lezárult, a szigetbecsei Helyi Választási Bizottság (a továbbiakban: HVB) valamennyi ajánlást gyűjtő jelöltet nyilvántartásba vett, jelölt elutasítására nem került sor.

A HVB kisorsolta a jelöltek szavazólapjainak sorrendjét. Ennek megfelelően a jelöltek az alábbi sorrendben szerepelnek majd a szavazólapon:

### Polgármesterjelöltek:

Schmidt Mihály	független
Takács András	független
Csoba Attiláné	független

### Egyéni listás képviselőjelöltek:

Marczyni Ferenc	független
Bodó Jánosné	független
Csoba Attiláné	független
Méri Zoltán László	független
Keszthelyi László Ignác	független
dr. Csernyi Zsuzsanna	független
Takács András	független
Hoffmann Marianna	független
Borbély Mária	független
Riedl Béla	független
Sósné Michélsz Edina	független

### Német nemzetiségi egyéni jelöltek:

Németh Gáborné	ÉMNÖSZ
Kiss Marianna	ÉMNÖSZ
Lerner Mária	ÉMNÖSZ

A szavazólapon a választópolgár polgármester-választás esetén egy jelöltre, önkormányzati képviselő választás esetén legfeljebb 6 jelöltre, német nemzetiségi képviselő választás esetén legfeljebb 3 jelöltre szavazhat érvényesen.

A megyei listákra külön szavazólapon lehet szavazni úgy, hogy a választópolgár a szavazólapon szereplő listák közül egyet választ.

A helyi önkormányzati képviselők és polgármesterek választásán a választópolgárok szavazati jogukat kizárólag lakóhelyükön vagy – ha lakóhelyük mellett legkésőbb 2014. június 23-ig tartózkodási helyet is létesítettek, és annak érvényessége a szavazás napjáig tart – bejelentett tartózkodási helyükön gyakorolhatják. A bejelentett tartózkodási helyen való szavazáshoz a választópolgároknak átjelentkezésre irányuló kérelmet kell benyújtaniuk a helyi választási irodához 2014. október 10-én 16,00 óráig.

Mozgóurna iránti igényt szintén a fenti időpontig lehet benyújtani a helyi választási irodához, de az még a szavazás napján – 15,00 óráig – is igényelhető a HVB-től.

A kampányidőszak 2014. augusztus 23-tól 2014. október 12-én 19,00 óráig tart. A szavazóhelyiséget magában foglaló épületnek a szavazóhelyiség megközelítését szolgáló bejáratától számított 150 méteres távolságon belül – közterületen – választási kampánytevékenység a szavazás napján nem folytatható.

A HVB-be a jelöltek 2014. szeptember 26-án 16,00 óráig delegálhatnak tagot.

A szavazás 2014. október 12-én 6,00 órától 19,00 óráig tart. Szavazni a Szigetbecse, Makádi út 46-48. (Iskola) szám alatti szavazókörben lehet. (Külön szavazóhelyiség az önkormányzati és a nemzetiségi választáshoz.) A szavazás feltétele, hogy a választópolgár igazolja személyazonosságát a következő, magyar hatóság által kiállított érvényes igazolvány(ok) bemutatásával:

- A) lakcímgazolvány és – személyazonosító igazolvány vagy  
– útlevél vagy  
– vezetői engedély

vagy

- B) a lakcímet vagy személyi azonosítót tartalmazó személyazonosító igazolvány.

Érvényes okmányok bemutatása nélkül a választójog gyakorlására nincs lehetőség.

Helyi Választási Iroda



# \* HÍREK \* HÍREK \* HÍREK \*

## Meghívó

A Német Nemzetiségi Önkormányzat szeretettel meghívja az érdeklődőket november 8-án délután 15 órára a Petőfi Sándor Művelődési Házba, ahol megemlékezést tartanak a málenkij robotról való hazatérés 65. évfordulója alkalmából.

**Rendezőség**

\*\*\*

## Köszönet

Ezúton szeretném kifejezni hálámat és köszönetemet mindazoknak, akik a Szigetbecsei Krónika megjelenése óta, 15 éven át segítették munkámat.

**Pap Kornélia**

\*\*\*

## Uniós beruházások

### 2014-ben Szigetbecsén

LEADER TK 3 jogcím keretében két nyertes projekt megvalósítása történik falunkban 13.726.037 Ft jóváhagyott támogatási összegből.

1/ Szigetbecse Község Önkormányzat a Faluház folytatásaként egy 16 m hosszú és 5 m széles fedett szint épít az összegyűjtött mezőgazdasági eszközök és gépek elhelyezésére. Az épület alapjának földmunkái és annak burkolása júniusban elkészült. Folytatása rövidesen elkezdődik. A fedett szín átadása szeptember végére várható.

Az elnyert nettó kiadásra jutó támogatás összege 4.298.799 Ft.

2/ Szabó Szerszámkészítő Bt. a modern gépek és eszközök beszerzésével munkahelyek megtartására és a termelékenység növelésére törekszik.

Az elnyert támogatás összege (nettó kiadás 60%-a) 9.427.238 Ft.

A két beruházás nagy jelentőségű falunk életében.

\*\*\*

## Köszönet az adományozóknak

A Református Dunamenti Kistérségi Diakónia hálás szívvel köszöni Szigetbecse lakossága által a Majosházai Hospice Ház építkezéséhez nyújtott támogatását. 2012 októbere óta közel 31 millió Ft adomány érkezett számlánkra.

A tavalyi évben az I. és II. ütemben

elkészültünk az alapozásokkal és a főfalak megépítésével, Istennek hála, az idén nagy lendülettel folytathattuk a II. ütemet, a zárófödém szintén megvalósult. Jelenleg a IV. ütemben a tetőszerkezet kerül kialakításra. Az első négy ütem várható bekerülési költsége 31.320.000 Ft lesz.

Az országosan egyedülálló, adományokból felépülő 15 férőhelyes Hospice Ház a ráckevei és a szigetszentmiklósi járás 20 településén élő felnőtt daganatos betegek ingyenes fekvőbeteg-intézményi ellátását fogja biztosítani, személyi válogatás nélkül, otthonos környezetben.

Továbbra is számítunk az adományozók segítségére, hogy az V. ütemet el tudjuk kezdeni, megépíthessük a kéményt, a tűzfalat és a válaszfalokhoz szükséges téglát megvásárolhassuk. Adományt banki átutalással is fogadunk az OTP-nél vezetett 11742180-20066150 sz. bankszámlánkra – „Hospice Ház” megjelöléssel. Cégeknek adóigazolást adunk.

Az építkezésről, az adománygyűjtésekről és az egyesületi munkánkról készült fotókat megtekinthetik a honlapunkon és a Hospice Diakónia Majosháza facebook oldalunkon.

A Diakónia járásunk 14 településén látja el az otthoni hospice ellátást, a daganatos betegek ORP által finanszírozott, ingyenes ápolását, és biztosítja az ápolási eszközök kölcsönzését a betegek részére. Az otthoni ápolás során – aktív kezelésben már nem részesülő – beteg az otthonában megkapja mindazon ellátást, melyet a kórházban is megkapna, ennek feltétele, hogy a beteg gondozásában a hozzátartozó is aktívan részt vegyen. A hospice ápolás sokoldalú ellátás, a beteg és a család a nővér látogatásán túl igénybe veheti szociális munkás, gyógytornász, dietetikus, önkéntes segítő, lelkes és pszichológus segítségét is.

**Kontha Benőné diakónus-elnök**

tel.: 06-20/5844-653

Református Dunamenti Kistérségi Diakónia (REDUKIDI)

Otthoni Hospice Ellátás

– 2339 Majosháza, Kossuth u. 71/a

Ápolási eszközök kölcsönzése

– tel.: 06-20/3119-242 (munkaidőben)

diakonia@xnet.hu

– www.dunamentidiakonia.hu

\*\*\*

## A falunap támogatói:

Szigetbecse Község Önkormányzat, Szigetbecse Községért Közalapítvány, Szigetbecsei Nyugdíjas Klub, Szigetbecsei Tóparti Óvoda, Polgárőrség Szigetbecse, Szigetbecse Sportegyesület, OTP Bank Nyrt., Szigetbecsei Német Nemzetiségi Önkormányzat, Szigetbecse Roma Nemzetiségi Önkormányzat, Szabó Szilvia, Horváth József, Kunépszolg Kft. Kis-kunlacháza, Riedl Béla, Molnár Edit műkörmös kéz- és lábápolás, Major Kinga fodrász, Wágner József, özv. Tuska Árpádné (Tusi mama), Hoffmann Mariann és családja, Sziget-Security Hungary Kft., Draspó Jenő, Méri Mezőgazdasági Kft., Szanyóné Brodmann Zsuzsanna Ráckeve, Kovács Krisztián, Dr. Gazsi Gyula, Soósné Michélsz Edina, Grill Andrásné, ifj. Brezina Ferenc, Varga Ferenc (Frici) autósosó, Wasmund Herbert, Magyar László, Szombathelyi Gábor, Sárosi Emil, Czár János, Dr. Szécsi Gábor, Dr. Gazsi Gyula Máté, Bravó Boyli csapat, Balogh János, Dr. Csernyi Zsuzsanna, Borbély Mária, Nagy Zsolt vállalkozó, Ádám Family Ker. Szolg. Bt.

## Kornélia köszönjük!

1999 novemberében megjelent a Szigetbecsei Krónika első száma.

A kéthavonta megjelenő újság szerkesztésével Pap Kornéliát – mint felelős szerkesztőt – bízta meg a képviselő-testület.

Ma már kimondhatjuk, hogy bölcs döntés volt. Folyamatosan jó együttműködéssel terveztük meg a lapot.

Jó volt együtt dolgozni.

Kornélia az elmúlt 15 évben jól szerkesztett, mindnyájunk által közkedvelt Krónikát készített, amely mentes volt politikai és személyeskedő írásoktól.

A rendszeres olvasó és a magam nevében szeretném megköszönni Kornéliának a másfél évtizedes alapos, lelkiismeretes munkáját.

Kívánok az elkövetkező évekre jó egészséget, békességet.

**Magasitz Lajos**  
polgármester



## Testületi ülés

- **Javaslat a választási bizottságok tagjaira és póttagjaira**
- **Évfordulós megemlékezés november 8-án**
- **Tájékoztatás az ivóvízprogramról**

### 2014. augusztus 25.

Szigetbecse Község Önkormányzat Képviselő-testülete ülésének első napirendi pontja szerint megvitatták a Helyi Választási Bizottság, valamint a Nemzetiségi Választási Bizottság tagjai megválasztására előadott javaslatot. A testület a javaslatot az alábbiak szerint fogadta el.

Helyi Választási Bizottság tagjai és póttagjai: Borbély József, Pákozdi Pálné, Hódos Lajosné, Kausitz Károlyné, Major Józsefné. Póttagok: Hoffmann Ildikó, Posta Györgyi. Valamennyien szigetbecsei lakosok.

A Nemzetiségi Választási Bizottság tagjai és póttagjai: Lerner Ibolya, Lipsz Dezsőné, Szeredi Józsefné, Schmidt Judit, Schwarzen-

berger Zsolt Antal. Póttagok: Feketéné Holndonner Mária, Pilczingerné Major Hajnalka. Valamennyien szigetbecsei lakosok.

Előterjesztést hallgattak meg a Közép Duna Társulás Társulási Megállapodásának módosításáról. A testület a módosításokat elfogadta.

A testület korábban, július 14-i ülésén újra tárgyalta a településen élő németek bejövételének, letelepülésének történetét bemutató könyv kiadásáról. Miután előzőleg döntöttek a könyv kinyomtatásáról, a kiadás támogatásáról, most megismerve az indokot, 100.000 Ft-tal megemelték a korábban elfogadott támogatási összeget.

\*\*\*  
A testület határozott arról, hogy csatlakozik a Magyar Zarándokút Önkormányzati Társuláshoz. Elfogadta a társulási megállapodás szövegét és azt a módosítást, hogy a tagdíj a lakosság számhoz igazítva 20 Ft/fő/évre változik.

\*\*\*  
Lerner Mária a Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke bejelentette, hogy a málenkij robotból való hazatérés 65. évfordulóján, november 8-án 15 órai kezdettel megemlékezést tartanak a Petőfi Sándor Művelődési Házban.

\*\*\*  
Fejesné Schwarcz Erzsébet megtartotta utolsó beszámolóját a falunapi ünnepség szervezéséről, és megvitatták a hátralévő feladatokat.

\*\*\*  
Tájékoztatást kapott a testület az ivóvíz programról, a testület a tájékoztatást elfogadta.

\*\*\*  
Katona József lakossági észrevétel alapján javasolta a Jókai utca javításra szoruló szakaszának megvizsgálását és javítását.

## Lakossági tájékoztató

az emberi fogyasztásra szánt víz minőségéről szóló 98/83/EK tanácsi irányelvnek való megfelelésről

### Az irányelv és kötelezettség

Magyarországon az ivóvízellátás céljára rendelkezésre álló felszín alatti vízkészletek sok esetben nem felelnek meg az **Európai Unió** által az irányelvben – az emberi fogyasztásra szánt víz minőségéről szóló **98/83/EK tanácsi irányelv** – előírt vízminőségi paramétereknek, amelyet az ivóvíz minőségi követelményeiről és az ellenőrzés rendjéről szóló 201/2001. (X. 25.) Korm. rendelet ültetett át a hazai jogrendbe.

A vizeinkben jelen lévő, a határértéket meghaladó geológiai eredetű komponensek közül egészségügyi hatásait tekintve a közvetlen egészségügyi kockázatot az **arzén, bór, fluorid** jelenléte okozza.

Ezen paraméterek tekintetében Magyarország az irányelv határértékeitől való eltérési lehetőséget kért az Európai Bizottságtól.

2011 novemberében Magyarország az arzén, a bór és a fluorid tekintetében egy meghatározott településlista vonatkozásában az uniós határértékektől – 2015. június 30-ig – való eltérés iránti konszolidált kérelmet terjesztett elő. Az Európai Bizottság C(2012) 3868 számú határozatában **2012. december 25-ig** engedélyezett átmeneti mentességet. A határozat értelmében arzén, bór és fluorid vonatkozásában 2012. december 25-ét követően nem engedélyezhető eltérés.

### Megtett intézkedések

A Magyar Kormány, tekintettel az Európai Bizottság határozatára, **komplex intézkedéscsomagot** dolgozott ki és fogadott el annak érdekében, hogy a településlistán szereplő 365 település lakosságának az irányelvnek megfelelő minőségű ivóvízzel való ellátása biztosított legyen.

Az intézkedéseket teljes körű felmérés előzte meg, az érintett tárcák, intézmények, önkormányzatok és a víziközmű-szolgáltatók bevonásával, az érintett **365 település** tekintetében. A **megfelelés érdekében tett intézkedés, az átmeneti vízellátás megszervezése több lépcsős összetett folyamat volt**, mely során Magyarország szem előtt tartotta, hogy az érintett településeken mindenhol legyen folyamatban végleges korrekciós intézkedés, mely garantálja az előírásoknak megfelelő egészséges ivóvizet, és addig, amíg a végleges megoldások nem valósulnak meg, minden esetben biztosítson átmeneti vízellátást az érintett települések részére.

### Nyilvánosan elérhető jelentés

Az Európai Bizottság jelentéstételi kötelezettséget írt elő hazánk számára. A jelentés beszámolót tartalmaz az átmeneti vízellátás előkészítéséről, megszervezéséről, módozatairól és folyamatáról, valamint a folyamatban lévő korrekciós intézkedések helyzetéről. A Bizottság részére megküldött **jelentések** teljes terjedelmükben **elérhetőek** a Belügyminisztérium Önkormányzati Koordinációs Irodájának honlapján az alábbi linken: <http://bm-okl.hu/Article/DisplayArticleItem?articleID123>



## 2014 nyara: tartalmas, gyönyörű hét nap Csehországban

A természet – hegyek, völgyek, erdők, rétek – rugalmas talajával a legtökéletesebb „sportlétesítmény” a túrázóknak. Benne sok szép történelmi emlékekkel, várral, kastéllyal, templommal. Az együttes kirándulás közös élmény. Egy hegyesúcs meghódítása, egy várrom megtekintése együtt sokkal maradandóbb élmény. Nem is szólva a túra során elhangzó beszélgetésekről, amelyekre a rohanó hétköznapokon alig jut idő. A szabadban végezhető természetjáráson kívül feladatunknak tekintjük hazánk és a szomszédos országok természeti és kulturális értékeinek megismerését. Már hagyomány, hogy nyaranta más-más ország az úti célunk, az idén Csehország volt. Az első megállónk a híres egyetemi város, BRNO. Séta a szép belvárosban (Dóm, Piac tér, régi városháza stb.). Miután a brünni sárkány legendájával is megismerkedtünk, elindultunk a **Morva-karszt** területére. **Macocha szakadék** volt a cél. Ezt követően **Jicin** kisvárosába látogattunk, a sokak számára emlékezetes **Rumcájsz mesék** színhelyére. Érdekessége: a barokk árkádsorral díszített főter, érseki palota, valamint a mesékből ismert óratornyos **Valdice kapu**. Ennyi látvány után jólesett a pihenés a város zajától távol eső szép panzióban, ahol három éjszakát töltöttünk.

A második nap Csehország legnépszerűbb kirándulóhelye, a **Cseh Paradicsom** következett. Lenyűgöző sziklavilág – **Porladó sziklák** – homokkő, amit az erózió az évezredek alatt meghökkentő alakúra formált. Az út magas sziklatornyok, szakadékok és szikla szorosok között vezet. Délután Hrubá Skala, Valdstejn kastély, majd sziklaformációk számtalan kilátóponttal.

A harmadik napot a **Cseh Svájce Nemzeti Parkban** töltöttük, ami a Szász Svájccal együtt Európa legnagyobb homokkőképződményének a szíve. A tájra jellemzőek a karsztú sziklatornyok, természetes sziklakapuk,

táblahegyek és a mély szurdok, amelyen az Elba siet át. A park jelképe a különleges **szikla-kapu**, (hossza 26 m, az ív magassága 16 m) amely Európában a legnagyobb. Fényképezőgépek kattogtak, ámulat a tetőfokán, hűsítő ital a csúcson. Sajnos az idő leteit és tovább kellett menni. Következett a Kamenica patak szurdoka: magas sziklafalak, páfrányok, mohák, sziklába vájt utak,



Orloj Óratorony

alagutak kísérték bennünket. Negyedik napon **Karlstejn** teljesen épen maradt gótikus vára, a cseh királyság egyik jelképe, majd **prágai városnézés** következett. Az Óváros terein és keskeny utcáin sétáltunk. Bejártuk a **Hradzsín** vagy más néven **Várnegyed** területét, amelynek legjelentősebb része a

**Szent Péter és Pál székesegyház** kéttornyú épülete. A következő napot az Újvárosrészben töltöttük. Idegenvezetőnk felkészültsége, helyismerete nagyban hozzájárult, hogy alaposan megismertük és megszerettük **Prágát**, „Észak Rómáját”.

Kora reggel indultunk prágai szállásunkról a Dél-Csehország történelmi és kulturális gyöngyszemének tartott **Cesky Krumlovba**. Sétáltunk a hangulatos belvárosban, melynek történelmi városközpontja a Rosenberg várkastéllyal és a várral együtt az UNESCO Világörökség része. Fájó szívvel búcsúztunk el a gyönyörű várostól. Időpontunk volt a festői környezetben fekvő **Hluboka** mesebeli kastélya, melyet a hajdani tulajdonosai, a Schwarzenbergerek a Windsori kastélynak a mintájára alakították át. Csodálatos neogótikus épületegyesítés.

Az utolsó, **ceské bujovicei** szállásunk után két világörökségi helyszínt látogattunk meg. **Holasovice**, a 140 fős kicsiny falucska parasztbarokk stílusú épületei ma is magántulajdonban lévő lakóházak. Kiemelt védelem alá tartozik 22 épület festett barokk táblákkal és hátul kertekkel. **Tele**, ahol a főter tökéletessége minden képzeletet felülmúl. Itt forgatták Mikszáth Kálmán „Fekete város” televíziós filmváltozatának egyes részeit. A várostól a reneszánsz és barokk stílusú, változatos színekben pompázó árkádok házak páratlan összképével búcsúztunk.

Gyönyörű és tartalmas hetet töltöttünk el a számunkra ismeretlen országban. További képek megtekinthetők a honlapunkon: [szigetcsucske.hupont.hu / fotogaleria](http://szigetcsucske.hupont.hu/fotogaleria)

„Bárki, aki él és a természet akaratát teljesíti, csodálatos és méltó a legcsodálatosabb tiszteletre.”

Szabó Béláné



Prága látképe



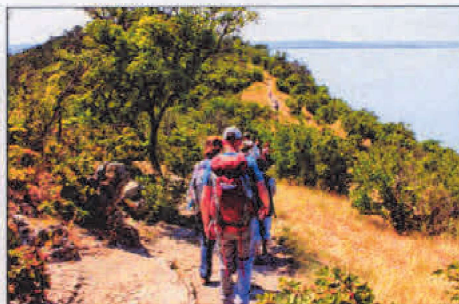
Vencel tér



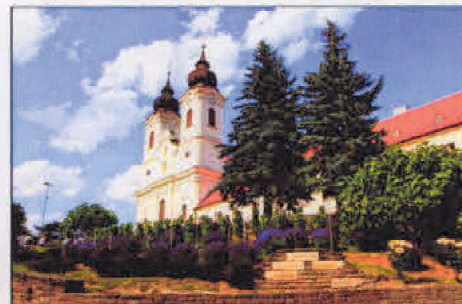
## Hegyen-völgyön a Sziget-csücske TE



Tihany: kézművesház



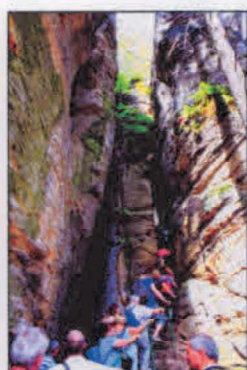
Túra a félszigeten



Apátsga



„Cseh paradicsom”



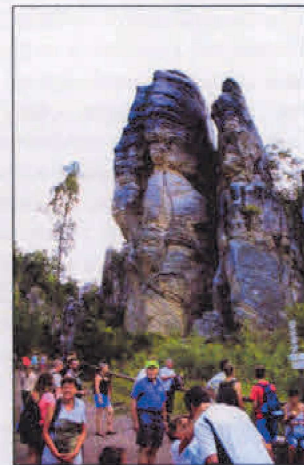
Túra sziklák közt



Brno



Cesky Krumlov



Porladó sziklák



Telc főtere



Hlubokai kastély



Bujovice esti fényben